

Reuniones - Coordinar

Polaco

Chciałbym umówić się na spotkanie z Panem Michalikiem.

Formal, muy educado

Español

Quisiera fijar una cita con el Sr. Pérez, por favor.

Kiedy Panu odpowiada?

Formal, educado

¿Cuándo le convendría?

Czy możemy się umówić na spotkanie?

Formal, educado

¿Podemos concertar una reunión?

Myślę, że powinniśmy się spotkać.

Formal, directo

Creo que deberíamos reunirnos.

Reuniones - Posponer

Polaco

Chciałbym się dowiedzieć, czy możemy przełożyć nasze spotkanie.

Formal, muy educado

Español

¿Tendría algún inconveniente con posponer nuestra reunión?

Nie uda mi się spotkać jutro o 14.00. Czy możemy przełożyć nasze spotkanie na późniejszą godzinę, na przykład na 16.00?

Formal, educado

No podré estar allí mañana a las 2pm. ¿Podemos reunirnos un poco más tarde? ¿Por ejemplo a las 4?

Czy jest możliwe, by przełożyć spotkanie na inny dzień?

Formal, educado

¿Sería posible fijar otra fecha?

Muszę odłożyć nasze spotkanie do czasu...

Formal, educado

Tendré que posponer nuestra reunión hasta...

Niestety, już wcześniej byłem umówiony na spotkanie tego samego dnia, na który się umówiliśmy. Czy możemy zmienić datę naszego spotkania?

Formal, educado

Lamentablemente tengo otro compromiso para el mismo día que acordamos la reunión. ¿Sería posible fijar otra fecha?

Jestem zmuszony zmienić datę naszego spotkania.

Formal, directo

Me veo en la obligación de cambiar la fecha de nuestra reunión.

Czy możemy się spotkać trochę wcześniej/później?

Formal, directo

¿Podemos reunirnos un poco más temprano/un poco más tarde?

Reuniones - Cancelación

Polaco

Nie mogłem się dodzwonić do Pana, dlatego też piszę wiadomość. Pragnę poinformować, że muszę odwołać nasze jutrzejsze spotkanie. Przepraszam bardzo za wszelkie niedogodności.

Formal, educado

Español

No pude contactarlo por teléfono, por eso le escribo para informarle que tendré que cancelar la cita de mañana. Siento mucho el inconveniente causado.

Z żalem muszę poinformować, iż muszę odwołać zaproponowane spotkanie, gdyż nie będę w stanie w nim uczestniczyć.

Formal, educado

Debo informarle que lamentablemente no podré asistir a la cita propuesta y por ello tendré que cancelarla.

Obawiam się, że będę musiał odwołać nasze jutrzejsze spotkanie.

Formal, educado

Temo que tendré que cancelar nuestra cita de mañana.

Z powodu..., obawiam się, że muszę odwołać nasze spotkanie.

Formal, educado

Debido a..., temo que tendré que cancelar nuestra cita.